

「埃及美术概观」

(潘公昭 編 著)

朝花美术出版社

1957·北 京



埃及美術概観

埃及美術概觀

編著者：潘 公 昭

出版者：朝花美術出版社

北京東總布胡同 10 号

責任編輯—魯少飛 美術設計—李文昭

印刷者：北京外文印刷厂

發行者：新 華 書 店

北京市書刊出版業營業許可証出字第 069 号

1957 年 11 月第一版第一次印刷

開本：787×1092 毫米 1/25 印張：4 2/12

印數：1—1,110 統一書號：8928·1573

序 言

埃及人民在几千年历史中創造了高度的輝煌的文化，埃及美术在人类文化艺术宝庫中永远放射着燦爛的光芒。埃及人民以自己民族的美术傳統而感到光荣，他們的祖先，几千年前的埃及美术家，已經对自然界、对人类社会能够进行透彻的觀察，获得深刻的了解，用自己独特的形式来表現自然和社会。他們很早就創造并保持现实主义的美术傳統，使埃及美术不断地发展和提高。具有独特的形式和风格的埃及美术，作为全人类艺术宝庫中光芒四射的宝石，长时期来吸引着其他民族的重视、观摩和学习，在各国美术发展史上，到处可以看出埃及民族美术的光輝的影响。历史上不只一次的异族对埃及的侵略和征服，特别是在近代，长时期的西方殖民者对埃及的統治，曾經使埃及文化艺术陷于停滯和衰落；但是，埃及的爱国的美术家能够在艰难的条件下，甚至往往不惜捨弃生命来保卫民族文化，繼承和发揚埃及文化艺术的傳統，使它們成为永恒不熄的明灯，照亮埃及人民爭取民族独立、自由的道路。20世紀以来，埃及美术界的一切努力和斗争是同埃及民族解放运动与民主、和平运动紧紧地联系着的。在最近几年来，尤其是从1952年的埃及革命以

来，埃及美术家力图使自己的创作方向同全国人民的生活、斗争和愿望相适应，更高度地发挥美术的作用。他们坚决主张埃及的美术必须继承和发扬其民族传统，同时必须向外国进步的美术学习，从而使埃及美术更臻丰富和提高，以适应埃及人民日益增长的要求，并帮助埃及人民前进，创造更美好、更幸福的生活。

中国同埃及都有几千年悠久的历史艺术传统，两国人民自古以来就互相了解、互相羡慕、互相学习，保持着文化、宗教和经济上的友好联系。中国人民向来爱好埃及美术，尊敬埃及美术的传统和埃及美术家的努力和斗争。最近几年来，中埃两国人民都在保卫着自己古老而又年青的国家的独立和主权，为着祖国的和平建设、为着维护世界和平与人类正义而进行奋斗。共同的愿望和斗争，使两国人民千百年来的传统友谊逐渐恢复，冲破两国之间万水千山的地理上的间隔和帝国主义者的人为的阻挠，一天比一天接近起来。现在中埃两国人民更迫切地需要从各方面增进彼此之间的互相了解和友谊。在美术方面，彼此互相认识、观摩和学习的要求也正在一天比一天增长起来。

“埃及美术概观”这本小册子，就是在这种普遍增长的愿望和要求的鼓励之下着手编写并提供给读者的。在这小册子里，我们就埃及美术的发展历史、埃及美术的民族传统、重要内容及其最近情况，试作简单扼要的介绍，希望能够帮助读者对于埃及美术获得概括的了解。中国人民对埃及美术不只没有生疏之感，而且一般地都有相当认识。中国历代史籍以及旅行家的游记，流传在中国的某些埃及美术作品，都能帮助我们去认识埃及美术。但是对埃及美术发

展历史和現代埃及美术作比較概括的介紹，似乎还是新的嘗試。由于材料不多，而且限于編者美术水平，这就难免疏漏和錯誤，希望讀者不吝教正。不久以前在我国举办的埃及艺术展覽会，中埃兩國美术家的互相訪問及他們所发表的文章，使我們学到許多关于埃及美术的新知識。这本小冊子也曾利用与此有关的材料，順便在这里向有关文字的作者致謝。

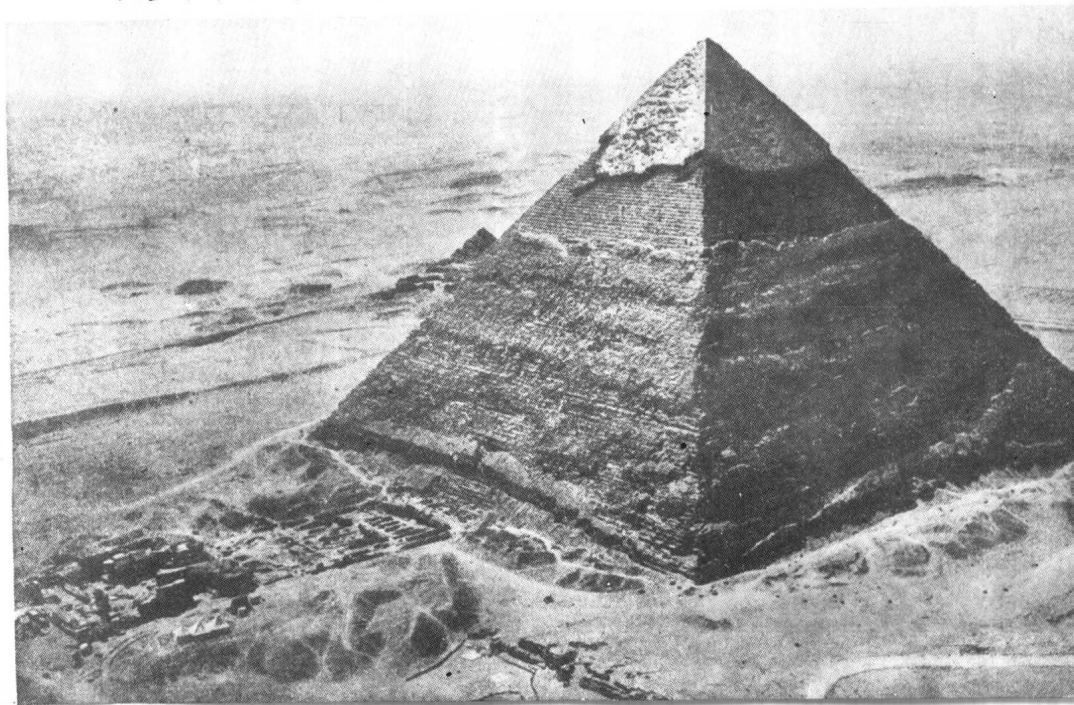
具有几千年历史并且正在繼續发揚光大的埃及美术，不只是对中国美术界和美术爱好者，而且对中国广大的普通人民引起了日益增长的兴趣和关切。現代埃及美术的发展和提高，埃及美术界的努力和奋斗，正在鼓励我們，鼓励我們为进一步发展中埃文化交流并从而加深兩國人民友誼而努力。1956年10月在北京举行的“埃及艺术展覽会”受到群众欢迎和重視，便是一个例子。請允許我借用体现了广大人民愿望的我国文化部沈雁冰部长的話来作本文的結束語：

“讓我們把中埃兩國古老壯麗而又年青蓬勃的民族文化的
花朵交織起来，成为保卫世界和平，爭取人民幸福的金字塔吧！”
(——在埃及艺术展覽会开幕式上的致詞)。



1. 薩卡拉的阶梯式的大金字塔

2. 大金字塔鳥瞰图





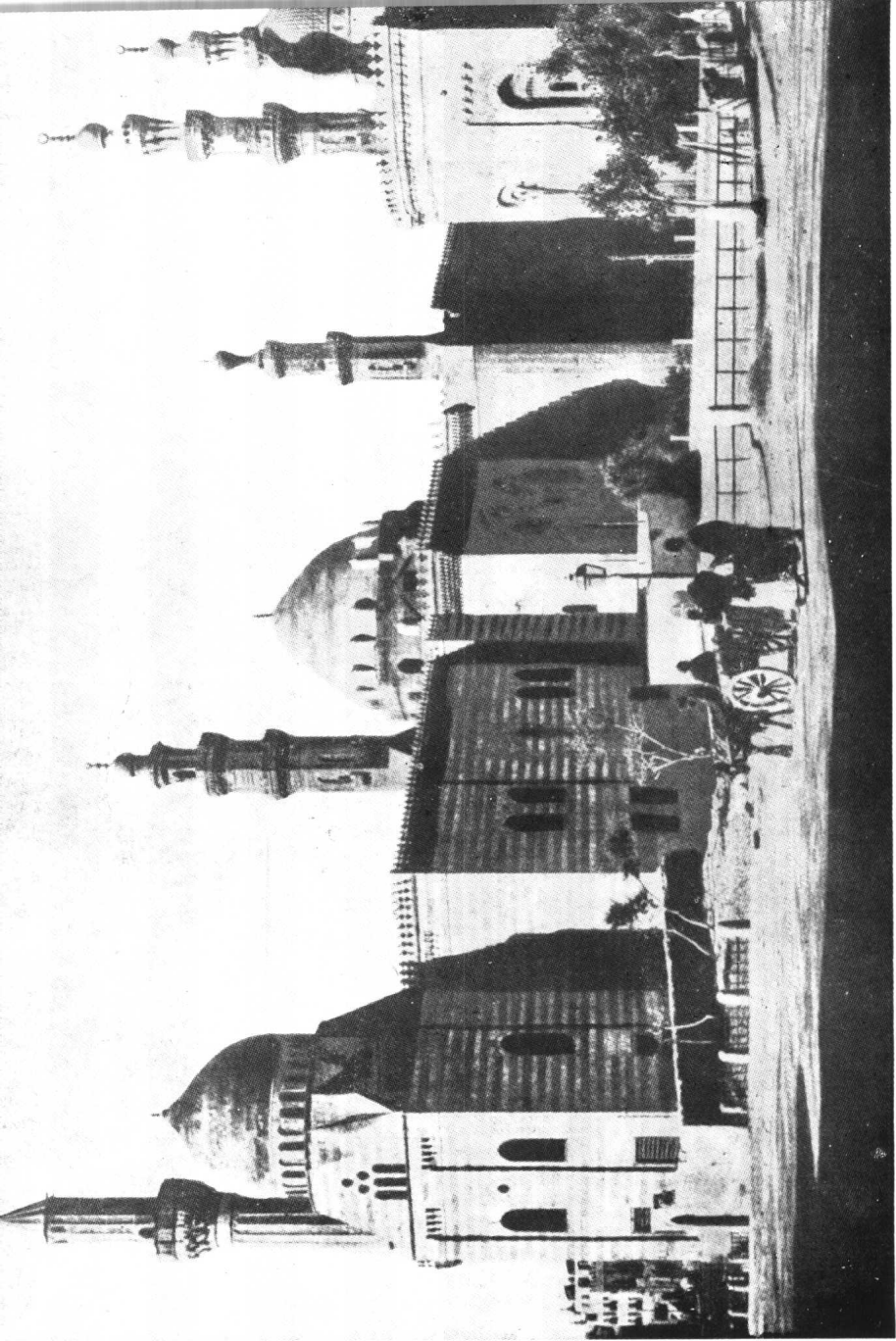
3. 獅身人面像



4. 盧克索耳大
寺廢墟壯觀

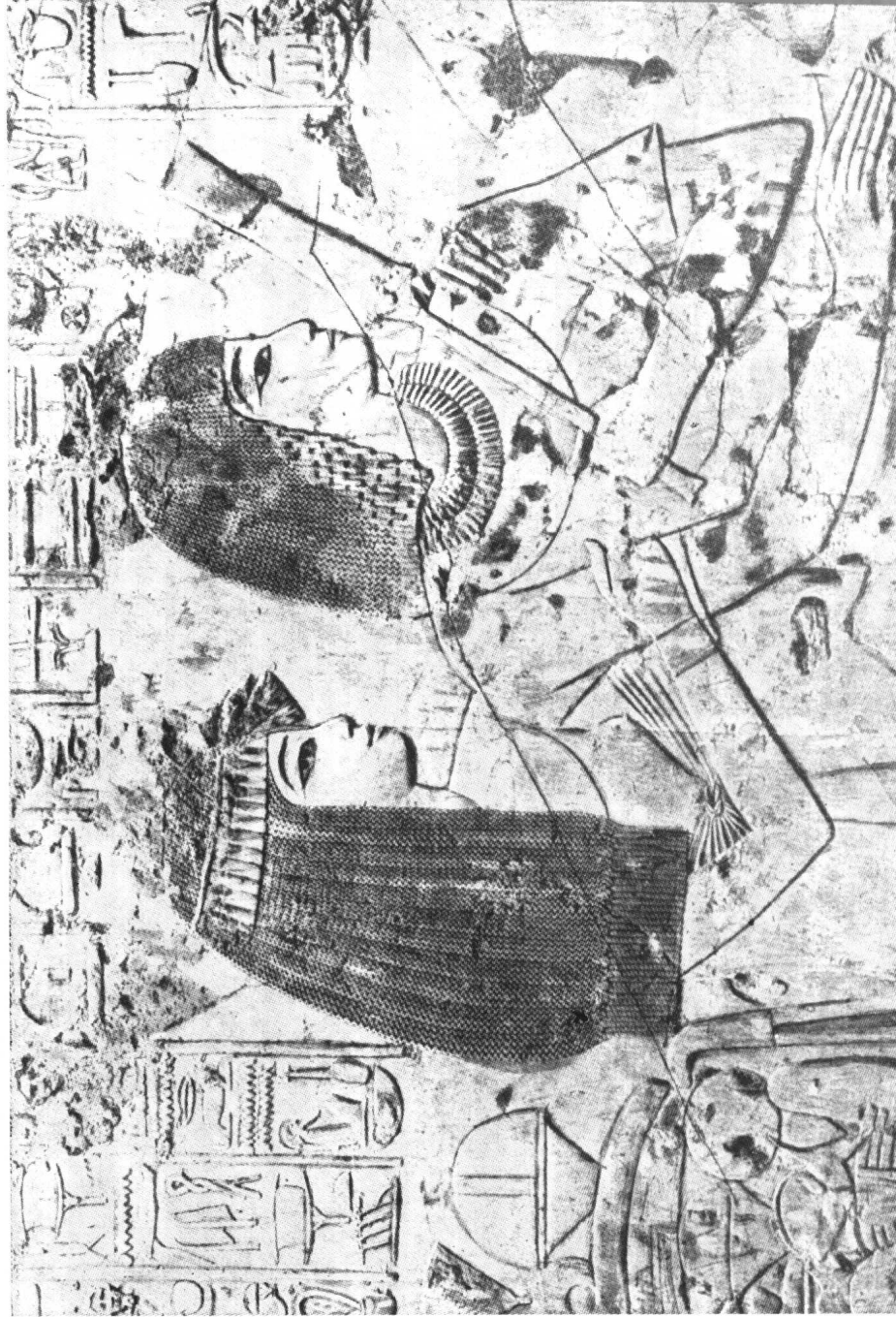
5. 卡尔納克大
寺巨柱彫刻

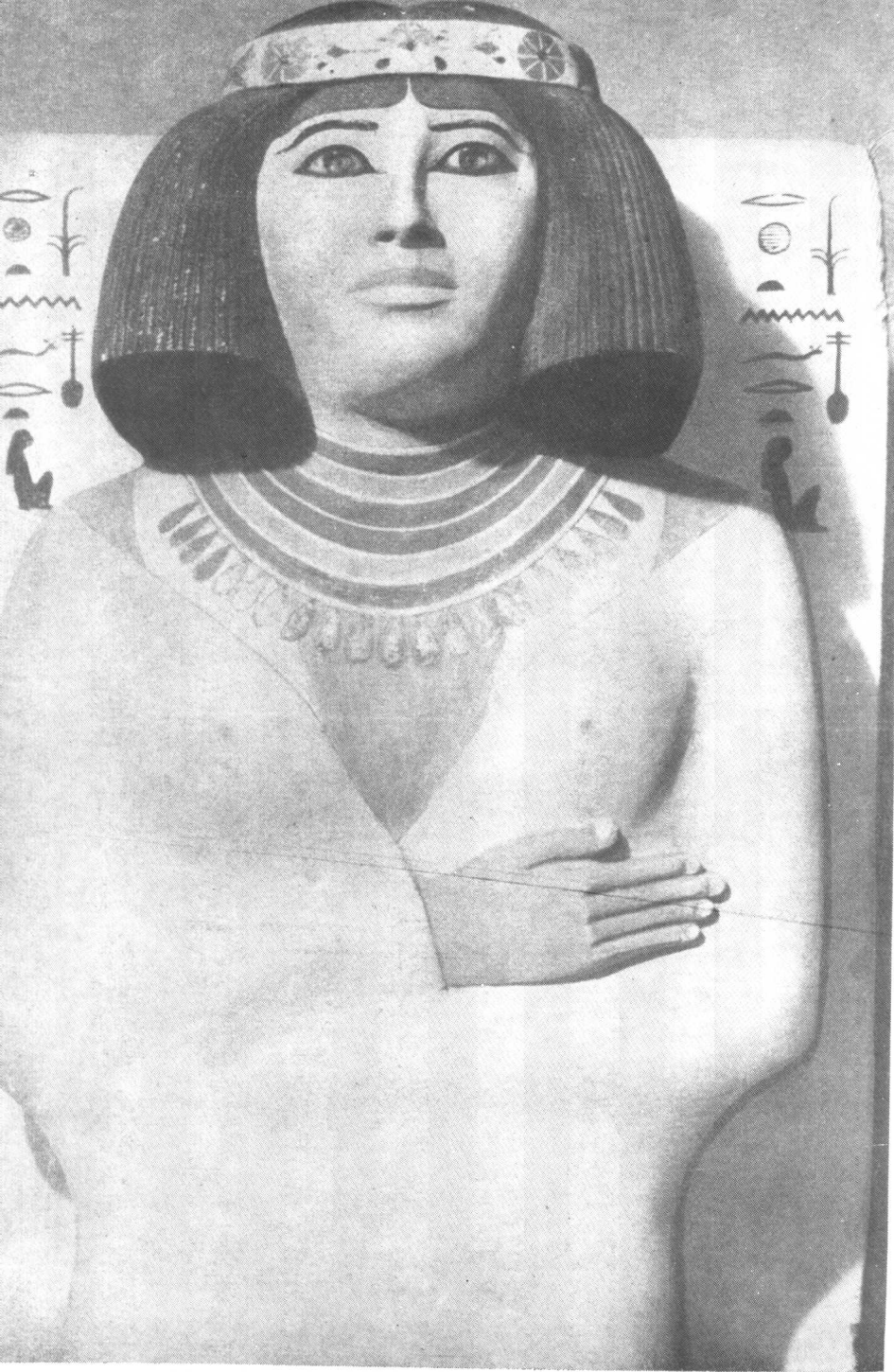




6. 开罗苏丹哈森清真寺

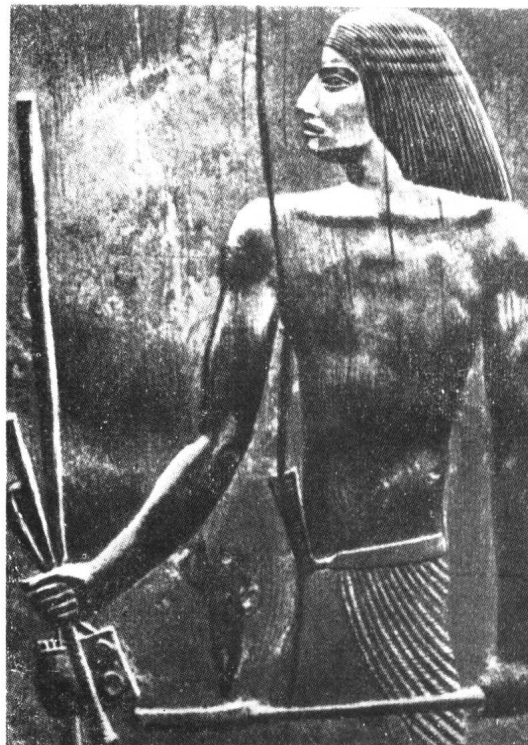
7. 岩窟古陵壁面浮彫





8. 阿曼霍蒂普妻子納弗尔蒂石彫象

9. 建筑师齐西拉



10. 狩猎河馬





11.
收穫圖

12.
鴻雁圖

13.
饗宴圖
的場面



14. 自由

15. 古代金制
复头面具





16. 农场监工



17. 紀念碑圖案